

衡阳方言 语法研究

□ 彭兰玉 著

社会科学出版社

衡阳方言 语法研究

□ 彭兰玉 著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

衡阳方言语法研究/彭兰玉著. —北京: 中国社会科学出版社, 2005. 3

ISBN 7-5004-4984-4

I. 衡… II. 彭… III. 湘语—语法—研究—衡阳市
IV. H174

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 017848 号

责任编辑 张 林

责任校对 周赛红

封面设计 格子工作室

版式设计 戴 宽

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010—84029450 (邮购) 010—64031534 (总编室)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 盛华印刷厂 装 订 桃园兴华装订厂

版 次 2005 年 3 月第 1 版 印 次 2005 年 3 月第 1 次印刷

开 本 850×1168 毫米 1/32

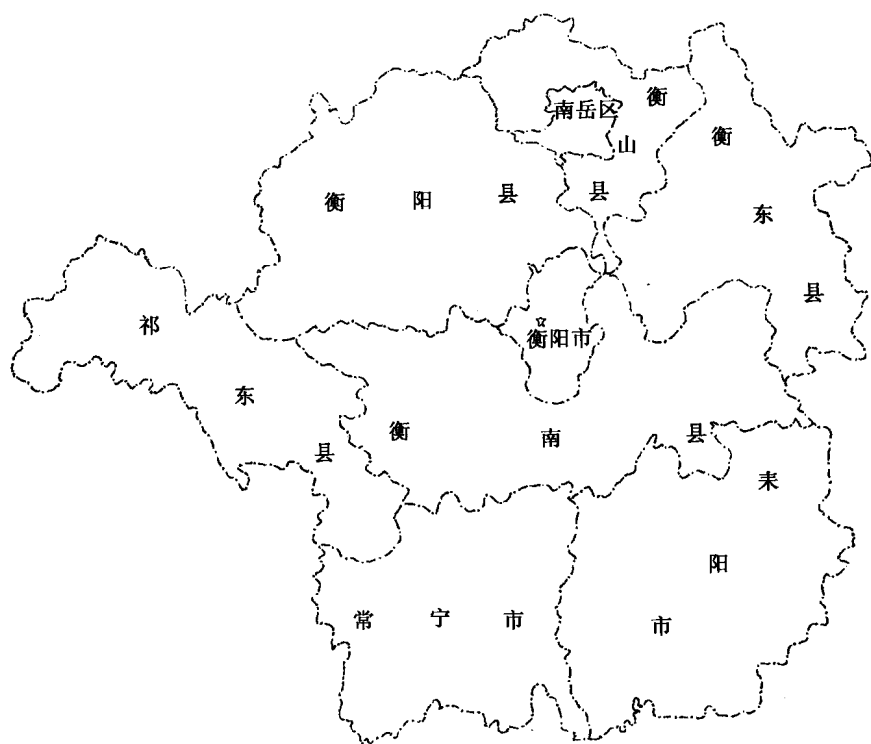
印 张 9.875 插 页 2

字 数 260 千字

定 价 28.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

衡阳市政区图



内 容 提 要

衡阳方言与长沙话同属湘方言的一个次方言。本书探讨衡阳方言语法特点，属单点性语法研究，全文共有十章，主要有以下两方面内容：一是共时语法系统的描写，包括语缀、状态词、代词、介词、语气词、体貌表达、程度表达、疑问句等。这些描写勾画出饶有特色的子系统，反映衡阳方言语法系统中词类、句法等方面的基本特点。二是历时和共时的比较研究，主要是从语言发展的角度，通过与汉语史料以及其他相关方言的纵横比较，认识语言事实，从中发现和总结规律。

主要结论有：（1）由于历史发展过程的不同，衡阳方言有许多不同于共同语的语法现象，其中有不少是古汉语的直接遗留，这些遗留在南方其他方言中也往往有所反映。（2）作为湘方言的一员，衡阳方言有与其他成员相同的语法现象，但也有不少相异之处，这反映了衡阳方言受周边湘方言的影响以及它本身的发展和创新。

Abstract

Hengyang dialect and Changsha dialect belong to the same sub-xiang-dialects. This thesis is intended to study the grammatical system of Hengyang dialect, which is distributed in Hunan province. It consists of ten chapters and is mainly concerned with the two aspects as following: The first is to give a detailed description on the synchronic grammar of the Hengyang dialect, including, bound forms, state adjectives, pronouns, prepositions, modal words, aspects of verbs, forms of degree, the interrogative sentence, etc. We can get the main grammatical features of the Hengyang dialect through those descriptions above. The second is a comparing the Hengyang dialect with the ancient Chinese, Mandarin and some other relating dialects, with the purpose to distinguish the phenomenon of language and to explore regular patterns of them.

We can come to the conclusion based on the analyses above that:

1. There are many grammatical phenomena of the Hengyang dialect which are very different from that of Mandarin while are similar to that of the south dialects. Some of them are the heritage of the ancient Chinese obviously.
2. As a member of the Xiang dialects, the Hengyang dialect there are some few grammatical phenomena that are different from that of the other members. This indicates the influence comes from the other dialects or linguistics and the new development results come of the dialect itself.

序

彭兰玉同志 1994—1997 年和 1999—2002 年在湖南师范大学文学院攻读硕士学位和博士学位，成绩优异。我有幸担任她的指导教师。由于接触较多，她的良好的思想素质、扎实的专业基础、严密的逻辑思维、对语言的敏感以及语言研究能力，都给我留下了深刻的印象。她的博士学位论文《衡阳方言语法研究》受到了学界好评，得到湖南省社会科学规划项目资助，得到中国社会科学出版社的支持，现在正式出版了，给汉语方言学文库里增添了新成果，这是语言学界的一大喜事，值得庆贺。

方言研究是汉语研究中的一个重要组成部分，有关方言的论著可以说是很多的。但是，其研究主要集中在语音和词汇方面，语法研究的成果甚少，这与汉语语法研究在整个汉语研究中所占的比例反差极大。造成这种情况的通常解释是，因为方言在语法上的差别最小。然而这种观点从根本上说是与语言学的基本理论相悖的。区分语言和方言更多的是出于社会政治的考虑，而并不是语言学本身的需要。因此，语言学家对一种语言进行音系学研究和语法学研究是十分重要的，对一种方言进行音系学研究和语法学研究同样也是十分重要的：从研究的角度看，方言和语言应该是平等的。

方言语法需要认真的研究，这是 21 世纪前 50 年的重要任务。近年来，出现了很多地点方言的语法研究专著。但是其中的一些

专著由于过分追求详尽的、系统的语法描写，而陷入平均用力、面面俱到的困境。《衡阳方言语法研究》恰好避开了这个缺点。它在湘语单点语法的深入研究上开了一个好头，使我们能够从中观察到湘语在语法上的一些重要特点。该书以衡阳口语为研究对象，不在于全面展示衡阳方言语法的全体面貌，而是选择最具特色、最能体现方言个性的问题，重点描写带地方特色的语法子系统。根据不同需要，从形态构造、句法分布、转换关系、语义表现、语音影响、认知解释、历史层次、方言比较、方普比较等方面对相关语法现象展开描写、分析和讨论，力求勾画出衡阳方言语法子系统的基本面貌和重要特点，尽可能深化对方言语法现象的认识，并且总结出某些带规律性的东西来。这种做法是值得提倡的，对于今后地点方言语法的研究是富有启发性的。

本书主要包含两个部分的内容。一是对衡阳方言共时语法系统的重点描写与分析，包括语缀、状态词、代词、介词、语气词、体貌表达、程度表达、疑问句等等。这些描写基本上反映了衡阳方言语法系统中词类和句法等方面的主要特点；二是历时和共时的比较研究，主要是从语言发展的角度，通过与汉语史料以及其他相关方言的纵横比较，认识语言事实，从中发现和总结规律。这些研究突出表现出以下几个方面的特点：

第一，有理论思考，提出了好些有见地的论断。比如，在语缀、语气词、体貌等问题的讨论中，重视系统的梳理与整合，体现了浓厚的理论色彩。再如，关于方言语法的研究，从方言语法材料的收集、方言语法材料的识别、方言语法的用字、方言语法的研究方法等等方面都有独到的见解发表，研究问题并非人云亦云，这一部分最有普遍意义，可供方言语法研究者参考和借鉴。

第二，对方言现象有深入细致的观察，捕捉到了许多有价值的现象。本书语料非常丰富，以衡阳方言口语为研究对象，拥有大量

的第一手材料，为展开细致的描写和深层次的研究提供了极大的方便，书中关于衡阳方言语缀部分的描写最细致，最有意思，选择了“几”、“子”、“手”、“婆”、“公”、“倌”、“鬼”、“气”、“鼓”、“数”、“老巴”等十几个语缀作为考察的对象，分析用法，提炼意义，又有比较系统的介绍，让人既能了解全貌，又能看出特色。这是很见功底的。关于衡阳方言有普通话没有的介词，关于“有箇”所表示的程度，关于体貌词“哒”的分析，关于正反问四种格式的描写，关于“在、到”与“哒”在分布上的大致互补，关于语气词跟语气类手段和语气度手段的联系，关于双音节组合性状态词的元组合模式和程度认知，都是相当深入的，都具有新意，能深化人们对衡阳方言的认识。

第三，比较讲究研究方法，注意了多角度立体地研究问题。书中运用了结构主义的分布理论、形式与语义相互结合的理论方法、认知理论等，不仅如此，作者还注意从语音影响、历史层次、方言比较、方普比较等角度探讨问题。比方，研究词语，或者注意联系句法（如指出“箇只……法子”需要背景或先行句，“法子”在结构上是必须的），或者注意联系语用价值（如描述语用上的介助同现性），或者进行普方比较（如指出“邻”同“们”的同与异），或者进行今古比较（如从历史的演变看“在”与“着”的密切联系）。所有这些，都能加重文章的分量。

本书从论证过程中引出的主要结论（即衡阳方言存在许多不同于共同语的语法现象；就是在湘方言中也存在不少反映本身发展与创新的特点），都符合事实，令人信服。

作者有关衡阳方言的语法研究不仅是衡阳方言研究历史上一个重要的发展，而且丰富了湘方言的研究，成为湘语语法研究领域里又一个重要的成果，同时，又为整个汉语方言的比较研究提供了新的典型材料。

当然，因为本书主要是一个地点方言的语法研究，所以跟其他汉语方言的广泛比较，以及对衡阳方言语法发展的历史源流，无法在此深入展现，希望作者今后在这个方面再做进一步的努力。是为序。

吴启主

2004年7月6日于景德村

目 录

序	吴启主 (1)
第一章 绪论	(1)
第一节 目标、语料来源、体例说明	(1)
第二节 衡阳人文地理概况	(3)
第三节 语音概况	(5)
第四节 衡阳方言语音的历史流变特点	(12)
第二章 语缀	(14)
第一节 概说	(14)
第二节 中偏褒义的“几”类	(17)
第三节 中偏贬义的“子”类	(39)
第四节 价值判断的“手”类	(61)
第五节 阴性的“婆”类	(72)
第六节 雄性牲畜的“公”类	(76)
第七节 雄性人类的“倌”	(78)
第八节 无性别的“鬼”	(79)
第九节 纯贬义的“气”	(81)
第十节 硬实的“鼓”	(83)
第十一节 成套的“数”	(84)
第十二节 插入性的“老巴”	(84)

第三章 状态词	(89)
第一节 概说	(89)
第二节 组合性状态词	(90)
第三节 粘合性状态词	(99)
第四章 代词	(118)
第一节 人称代词	(118)
第二节 指示代词	(123)
第三节 疑问代词	(132)
第五章 介词	(137)
第一节 概说	(137)
第二节 衡、普系统比较分类	(137)
第三节 词形不同、用法殊异的类	(140)
第四节 衡阳话有普通话无的介词	(151)
第五节 关于“在、到、哒”的讨论	(154)
第六节 结语	(162)
第六章 语气词	(164)
第一节 语气、语气手段、语气词	(164)
第二节 衡阳方言语气词系统	(167)
第三节 结论与余论	(188)
第七章 体貌的表达	(191)
第一节 概说	(191)
第二节 线性分析	(191)
第三节 网状分析	(219)
第八章 程度的表达	(225)
第一节 概说	(225)
第二节 强程度肯定式	(226)

第三节 强程度否定式	(241)
第四节 弱程度肯定式	(246)
第五节 弱程度否定式	(251)
第九章 疑问句	(255)
第一节 概说	(255)
第二节 是非问	(255)
第三节 特指问	(259)
第四节 选择问	(262)
第五节 正反问	(263)
第十章 汉语方言语法研究的比较	(268)
第一节 概说	(268)
第二节 方言语法材料的识别	(268)
第三节 方言语法的用字	(272)
第四节 方言语法材料的收集	(278)
第五节 方言语法的研究方法	(281)
参考文献	(283)
附录	(289)
语篇转写	(289)
后记	(300)

第一章 绪 论

第一节 目标、语料来源、体例说明

方言语料在语法研究中的作用已经被越来越多的学者感悟和重视，基于对现代汉语普遍语法的认识，汉语方言语法研究的队伍在扩大，成果在增多，笔者有意于以方言语法研究为论题。曾听张敏先生说，目前还没有一部详尽的方言语法，于是在选题伊始，打算把目光盯在详尽系统描写上，但做起来却倍感艰难，终至放弃，原因是，语法系统是个相对开放的系统，“详尽”本身没有尺度，如若拿任何一本现代汉语教科书去转换，势必丢了很多色彩特异的東西，如若一个问题一个问题地穷考猛探，靠一个人的力量也是难以穷尽的，本书第一章探讨“语缀”时就已有不绝之感。如若不分轻重，平均用力，那么系统性再强，却可能有蜻蜓点水分量轻的感觉，乃至可能因文伤意，失去了研究的意义。笔者曾以此就教于导师吴启主教授和张振兴研究员，两位先生鼓励笔者不必面面俱到，抓住有特色的问题写透它。于是笔者的主要目标是：以衡阳方言口语为对象，不在于全面展示衡阳方言语法面貌，而是重点描写带地方特色的子系统。根据不同需要，从形态构造、句法分布、转换关系、语义表现、语音影响、认知解释、历史层次、方言比较、方普比较等方面对相关语法现象展开描写、分析和讨论，尽可能深化对方言语法现象的认识，总结出规律性的东西来，在格局安排上则采取有话多说无话少

说的办法。

衡阳方言语法的研究不像都市方言（如上海话、广州话）那么研究者众，但李永明先生的《衡阳方言》（1986）所辟语法专章已为先行者，使我们得以对某些问题展开较深入的讨论。

本书的语料来源有四：一是随谈录音，笔者多次找四五十岁的没有离开过衡阳的“活语料”聊天，并不惊动对方地录下谈话内容。二是专项调查，本书大部分内容都是在衡阳完成的，遇到问题随时设计专项调查材料向父母、朋友、衡阳籍学生调查。三是民间文献，笔者收集了衡阳、衡南两县民间故事集和一些方言小品资料，使用其中口语性强的材料。四是自拟语料，笔者祖父为衡阳县人，外祖父为衡南县人，父母均长年工作在衡阳市，笔者自己生在衡阳，长在衡阳，在衡阳工作多年，对母语方言很熟，自拟语料都经过核对验证。

行文过程中，自成音节的辅音加下标表示，必读轻声的，音节前用“·”，其他都标出声调调值，如：姆妈 $m^{33} \cdot ma$ 。例词或例句中不易理解的或与普通话不同的在后面用小号字标出普通话说法或解释性词语。例子本体使用的圆括号表示可有可无的成分，例子之外还使用圆括号表示另加说明的内容，分别如：“其佬箇里吃（咖）区区光哒”，“买哒车票（动作实现）”。讨论同一个问题，词语举例不止一个时，用“、”或“|”隔开。例子前加星号“*”表示没有这样的说法，如：“*手帕崽儿”。“/”表示“或”的意思，如：“箇里这里 $ko^{33} \cdot ni/ti$ ”、“诶 [$e^{11/33}$]”表示该语气词的音素或调值可有两读。所举方言例子尽量使用本字或学界通用字，必要时也按形声方式造字，如“佬”。不方便造字的有音无字现象用“□”代表，并用国际音标注音，如：□子台阶 $t'en^{33} \cdot tsɿ$ 、□偏手 $tian^{24} \cdot \text{ciu}$ 。声调调值在介绍衡阳方言声调系统时使用线段符号，其他用阿拉伯数字标示，第十章作方言比较的声调不方便标出调值的只标调类。要着重指示的词语或姓名下

加横线，如：“一状告哒朝廷”“石生几在开货车”，重读音节用加点的方式表示，如：“吃咖三只”。例子编号各章自成起迄，不统一编号。

第二节 衡阳人文地理概况

衡阳因地处南岳衡山的南面而得名，它位于湖南省中南部，湘江中游，地处东经 $111^{\circ} 32' 16'' \sim 113^{\circ} 16' 32''$ ，北纬 $26^{\circ} 07' 05'' \sim 27^{\circ} 28' 24''$ ，地势从西南向东北倾斜，除部分山地海拔 1000 米以上外，大部分为岗峦起伏的丘陵地，大义山、阳明山、塔山延伸于南，南岳衡山亘于北，五峰山、凤凰山立于东，四明山、岐山屏于西，总面积 1.531 万平方公里，林地面积 894.18 万亩，森林覆盖率达 42.44%，湘江纵贯全境，纳祁水、舂陵水、耒水、蒸水、洙水等一级支流 21 条。

“衡阳”二字最早出现在成书于春秋战国时期的《禹贡》中，但作为郡名首见于孙吴，作为县名始见于隋，作为市名初见于民国。秦始皇统一中国时分天下为 36 郡，衡阳为长沙辖境，名为耒县。三国时，孙权分长沙立湘东郡，衡阳属之，其后又立衡阳郡。接着又辗转分合，到梁天监七年（508）置衡州。陈天嘉元年（560）分衡州为东衡州、西衡州，东衡州皆广州地，西衡州为湘州地。隋大业初改西衡州为衡山郡，设置衡阳县。唐代几易其置，天宝初改衡山郡为衡阳郡。宋为衡州衡阳郡，元为衡州路，明置衡州府。清乾隆二十一年（1747）析衡阳县置清泉县，即以西、北乡为衡阳县，以东、南乡为清泉县。民国几经分合，于民国 31 年（1942）从衡阳县分置衡阳市，为省直辖，36 年（1947）又并入衡阳县。历朝历代尽管时郡时州，名称更易，治所迁转，辖境分合，但湘江中下游、衡阳盆地、蒸耒流域，始终是它的主要地域范围。

解放后，复置衡阳市，同时设衡阳地区，1983 年地市机构合并，实行市管县体制。现在的衡阳市不同于 1983 年以前的衡阳市，为了区别，我们把 1983 年以前的衡阳市区域叫市区或城区；到 2001 年，衡阳市辖有两市、五县、五区，常宁市、耒阳市为县级市，五县有衡阳、衡南、衡山、衡东、祁东等，南岳区是风景旅游特区；城区内以湘江水、蒸湘路为纵坐标，以解放路为横坐标，分为珠晖区（湘江以东）、蒸湘区（蒸湘路以西）、雁峰区（解放路以南）、石鼓区（解放路以北）等东西南北四区。

衡阳交通发达，铁路京广线贯穿南北，湘桂线东西交汇于京广线，是重要的交通枢纽地，并有 107 国道、322 国道与铁路线相伴而行，京珠高速公路也已投入使用，省级公路更是四通八达，又处于湘、耒、蒸三水汇合之地，水上运输也很便利。衡阳是全国著名的现代化综合交通枢纽、京广湘江经济走廊的中点。人口据 1990 年的第四次人口普查为 6448032 人，主要为汉族，瑶族、壮族等 40 个少数民族有 8765 人，其中瑶族 2739 人，壮族 1018 人，未识别民族 22 人，回族、蒙古族、藏族、维吾尔族、苗族、彝族、布依族、朝鲜族、满族、侗族、白族、羌族、布朗族、毛难族、仡佬族、锡伯族、阿昌族、土家族、哈尼族、傣族、黎族、傈僳族、佤族、畲族、高山族、拉祜族、水族、纳西族、景颇族、土族、达斡尔族、仫佬族、德昂族、京族、塔塔尔族、鄂伦春族、基诺族共 4986 人。1995 年，衡阳总人口增至 681.61 万，其中衡阳市城区人口 70.21 万。

坐落于衡阳北部的五岳之一南岳衡山为全国重点风景名胜区，史有南岳七十二峰之说，七十二峰盘绕八百里，以衡阳回雁峰为首，以长沙岳麓峰为足，而以衡山祝融峰为最高，海拔 1290 米。南岳山上佛教、道教共存共荣，为国内罕见；山中的自然风光祝融峰高、方广寺深、藏经殿秀、水帘洞奇，被誉为南岳“四绝”，历代文人骚客留迹于此；香炉峰下的忠烈祠是国内纪念抗